

**ISTRUZIONI PER LO SMONTAGGIO (A) E IL MONTAGGIO (B) DELLA VISIERA**Smontaggio della visiera e completa rimozione del kit di fissaggio.

- A1.** Aprire del tutto la visiera portando il gancio **A** l'ultima posizione, come in **Figura 1**.  
**A2.** Mantenere tirata la leva **B** per liberare il gancio **C** e, contemporaneamente, tirare in avanti la visiera fino a liberare il gancio **A**, come in **Figura 2**.  
**A3.** A questo punto tirare verso di sé la visiera per liberare il gancio **D** mostrato in **Figura 3**.

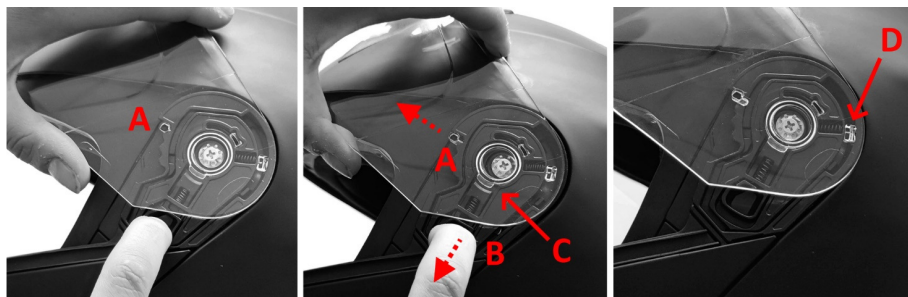


Figura 1.

Figura 2.

Figura 3.

Montaggio della visiera e del kit di fissaggio.

- B1.** Allineare il gancio **A** alla posizione più alta del kit di fissaggio ed allinea il gancio **E** come in **Figura 4**.  
**B2.** Mantenere il gancio **E** in posizione e tirare in avanti la visiera sfruttando il suo sistema di ritenzione per bloccare il gancio **A**, come mostrato in **Figura 5**.  
**B3.** Esercitare una pressione nel punto indicato in **Figura 6** per far scattare i blocchi dei ganci **C** e **D**.

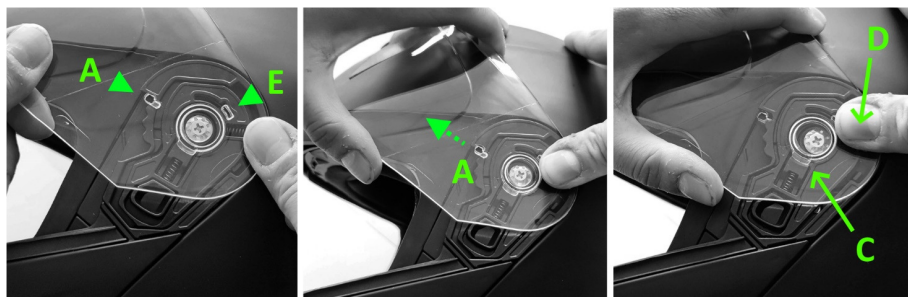


Figura 4.

Figura 5.

Figura 6.

**NB.** Le figure si riferiscono alle componenti del sistema di fissaggio sul lato sinistro del casco. La procedura è la medesima per il lato destro, dove le componenti sono speculari.

**ISTRUZIONI PER LA RIMOZIONE (A) E IL FISSAGGIO (B) DELL'IMBOTTITURA INTERNA**

La cuffia centrale ed i guanciali possono essere facilmente rimossi per il lavaggio.

Rimuovere prima i guanciali e successivamente la cuffia.

- A1.** Rimuovere i guanciali sganciando i bottoni automatici e sfilando la pattina in plastica (**Figura 7**).  
**A2.** Rimuovere la cuffia partendo dal retro, sganciando i due bottoni automatici ed esercitando una leggera trazione verso l'interno del casco, come in **Figura 8**.  
**A3.** Sganciare la piastrina di fissaggio dal telaio in plastica esercitando una leggera trazione nei tre punti di ancoraggio, iniziando da uno dei due punti esterni, come in **Figura 9**.  
**A4.** Per rimuovere il coprinterno è sufficiente tirare leggermente il telaio in plastica con cui è fissato alla mentoniera.



Figura 7.

Figura 8.

Figura 9.

Fissare prima la cuffia centrale e successivamente i guanciali.

- B1.** Posizionare la cuffia all'interno del casco con la piastrina di fissaggio rivolta sul lato frontale, inserirla nel telaio e spingere fino ad agganciare i punti di ancoraggio, come in **Figura 10**. Agganciare i due bottoni automatici posti sul lato posteriore.  
**B2.** Sistemare il guanciale nella sua sede, inserendo preventivamente il cinturino nella sua asola. Infilare poi la pattina in plastica tra la calotta esterno ed il polistirolo rivestito, come in **Figura 11a**, avendo cura di far scorrere la guida nella vite presente tra calotta ed EPS (**Figura 11b**). Infine, fissare i bottoni automatici (**Figura 12**).  
**B3.** Per fissare il coprinterno è sufficiente agganciare il telaio in plastica alla base della mentoniera.



Figura 10.

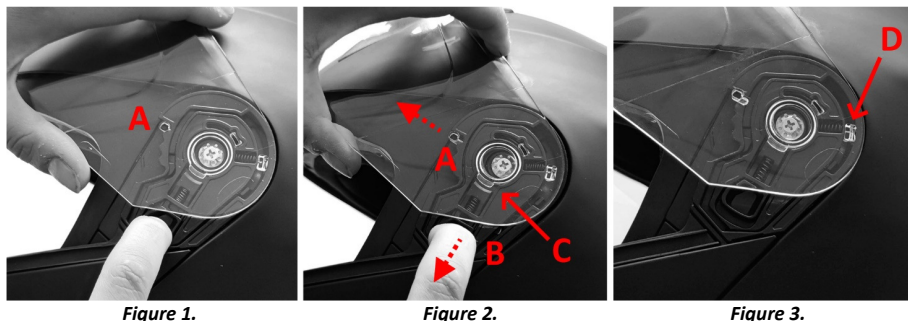
Figura 11a-11b.

Figura 12.

**HOW-TO DISASSEMBLY (A) AND HOW-TO ASSEMBLY (B) THE VISOR**

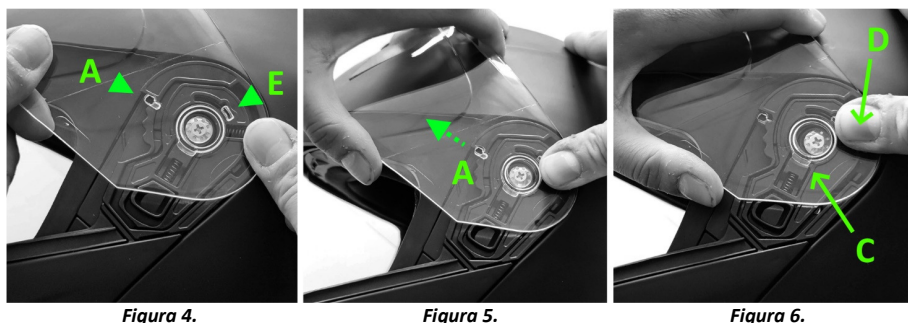
Disassembly of the visor and complete removal of the fixing system.

- A1. Fully open the visor setting the hook **A** on upper position, as shown in **Figure 1**.
- A2. Keep the lever **B** pulled to release the lock **C** and, at the same time, pull forward the visor to release the hook **A**, as in **Figure 2**.
- A3. At this point pull the visor towards you to help the release of the lock **D** shown in **Figure 3**.



Assembly of the visor and fixing system.

- B1. Set the hook **A** on the upper position of the fixing system and set the hook **E** as in the **Figure 4**.
- B2. Hold in place the hook **E** and, using the visor retention system, pull forward the visor to fix the hook **A**, as shown in the **Figure 5**.
- B3. Press the point indicated in **Figure 6** to snap the locks of hooks **C** and **D**.



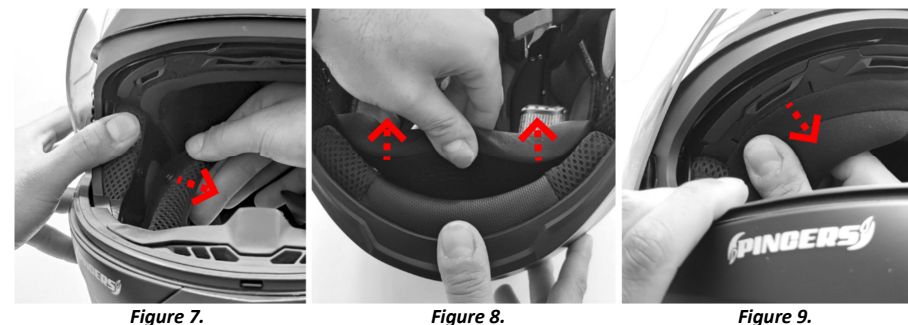
**NOTE.** The figures refer to the components of the fixing system on the left side of the helmet. The procedure is the same for the right side, where the components are specular.

**HOW-TO REMOVE (A) AND HOW-TO FIX (B) THE INNER LINING**

The main liner and the cheek pads can be easily removed for washing.

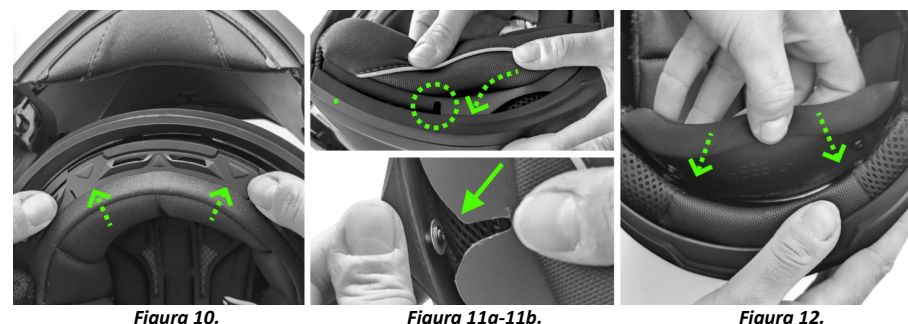
First remove the cheek pads and then the main liner.

- A1. Remove the cheek pads by detaching the snap buttons and pulling the plastic flap (**Figure 7**).
- A2. Remove the main lining starting from the rear, by detaching the two snap buttons and pulling lightly towards the inside of helmet, as in **Figure 8**.
- A3. Release the fixing plate from the plastic frame by pulling lightly on the three anchor points, starting from one of the side points, as in **Figure 9**.
- A4. To remove the chin protector simply pull out the plastic frame which it is fixed to the chin guard slightly.



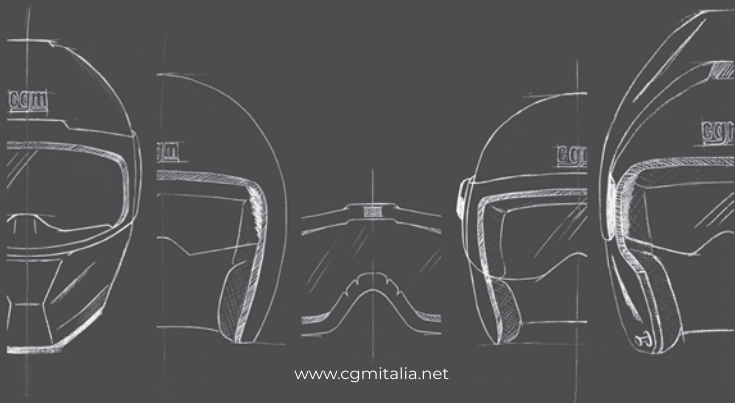
First fix the main liner padding and then the cheek pads.

- B1. Place the main liner padding inside the helmet with the fixing plate facing the front side, insert the fixing plate in the frame and push to hook the anchor points as in the **Figure 10**. Hook the two snap buttons on the rear side.
- B2. Place the cheek pad in housing, by inserting the chin strap in its slot in advance. Then slide the plastic flap between the shell and EPS liner, as in **Figure 11a**, taking care to slide the guide into the screw between the shell and the EPS (**Figure 11b**). Finally, fasten the snap buttons (**Figure 12**).
- B3. To fix the chin protector simply hook the plastic frame to the base of the chin guard. slide the plastic flap between the shell and EPS liner, taking care to restore the shell trim over the chin protector.



# CGM

ITALIAN LIFESTYLE



[www.cgmitalia.net](http://www.cgmitalia.net)

**ATTENZIONE**  
**WARNING**



***Grazie per aver acquistato un prodotto CGM!***

*La soddisfazione dei nostri clienti è importante per noi: se non sei soddisfatto del tuo acquisto o se hai riscontrato qualche problema, contattaci all'indirizzo [info@cgmitalia.net](mailto:info@cgmitalia.net) e ci adopereremo per risolverlo.*

*Qualità, innovazione, sicurezza e creatività sono i fondamenti della filosofia CGM: sempre alla ricerca dell'eccellenza qualitativa per offrire prodotti che siano garanzia di sicurezza, tecnologia, comfort, funzionalità e design innovativo.*

*Stile e design italiano conferiscono ai prodotti il carattere unico e distintivo tipico dei caschi CGM.*

### **La tua sicurezza, la nostra priorità**

*E' nostra precisa convinzione rendere i requisiti di sicurezza, che contraddistinguono i nostri caschi, frutto della convergenza tra le specifiche più avanzate e mai il risultato di un compromesso.*

### **Disegnato in Italia**



*La progettazione, i dettagli di costruzione, la scelta dei materiali, le colorazioni, le grafiche ed il design nel suo complesso sono interamente creati, verificati ed approvati dal nostro team.*

### **Omologazione Internazionale**



*Il nostro obiettivo non solo è quello di ottenere la certificazione di omologazione del casco, che lo rende utilizzabile come dispositivo di protezione in tutti i paesi dell'unione europea, ma anche di ottenere risultati oltre i limiti previsti dalla normativa vigente.*

### **Performance avanzate**



*Il nostro team ingegneristico è sempre alla ricerca di soluzioni innovative per migliorare l'esperienza di uso dei nostri caschi, ogni tecnologia implementata è studiata per migliorarne la performance.*

## **Avvertenze**

Questo è un casco progettato, sviluppato ed omologato secondo quanto stabilito dalla vigente normativa europea per caschi motociclistici *ECE/O-NU 22.05*. È quindi consentito l'uso soltanto nei Paesi in cui è in vigore tale normativa.

## ***Leggere attentamente queste indicazioni prima dell'uso.***

Le colorazioni accese e fluorescenti sono particolarmente delicate e sensibili alla luce. Il produttore non può garantire la durevolezza e la qualità di tali colori nel tempo declinandone la responsabilità.

## **Scelta della taglia**

Il casco deve fasciare perfettamente la testa, senza comprimerla eccessivamente e senza essere doloroso. Solo un casco che calza bene è sicuro.

Una volta indossato il casco, in quanto nuovo, dovrebbe essere leggermente stretto sulla linea della circonferenza della testa, dovrebbe comprimere leggermente la testa senza stringere o fare male, in particolare su tempie, fronte e nuca. Dopo averlo tenuto indosso per qualche minuto, scuotendo la testa con il cinturino aperto, il casco deve muoversi pochissimo e le guance devono essere leggermente compresse. Nel caso in cui si senta scivolare il casco la taglia è grande, se invece si avvertono compressioni dolorose la taglia è piccola. Non indossare assolutamente un casco troppo piccolo o troppo grande: può essere pericoloso.

## **Uso corretto del casco**

Il casco deve assorbire il colpo in caso di caduta e per farlo, assicurando la massima protezione, è importante che vengano seguite delle semplici linee guida:

- Per un'adeguata protezione, questo casco deve essere ben calzato sulla testa e ben allacciato. E' necessario indossare il casco nella giusta posizione, senza calzarlo troppo indietro: deve coprire la fronte.
- Accertarsi di regolare bene il cinturino sottogola: deve essere sufficientemente stretto da evitare che il casco si sfilì. Prima di partire assicurarsi sempre che la fibbia sia chiusa.

- Ogni casco che abbia subito un urto violento deve essere sostituito.
- Non lasciare il casco vicino alla marmitta o altre fonti di calore ed in estate, durante le soste, proteggerlo dai raggi del sole.
- Attenzione! Non applicare a questo casco vernici, adesivi, benzina o altri solventi chimici o prodotti che possano comprometterne l'affidabilità. Non manomettere mai il casco e tutte le sue parti.
- Tenere le visiere sempre pulite per assicurare una buona visuale. Le visiere segnate o danneggiate vanno sostituite subito in quanto non sicure.
- Le visiere con dicitura "day time use only" non sono adatte ad uso in ore notturne o in condizioni di scarsa visibilità.
- Utilizzare solo ricambi originali CGM per evitare incompatibilità e problemi che possano diminuire la sicurezza alla guida.

### ***Pulizia e manutenzione***

Per la pulizia della parte esterna della calotta del casco usare acqua tiepida con sapone neutro. Asciugare con panni morbidi e non esporre a fonti di calore.

Per pulire la visiera utilizzare una soluzione di sapone neutro ed acqua tiepida ed asciugare con un panno soffice. Non utilizzare prodotti quali alcool, benzina, solventi, oppure altri prodotti per la pulizia dei vetri a base d'alcool in quanto possono danneggiare i trattamenti della visiera.

È possibile pulire le parti interne estraibili lavandole a mano in acqua fredda. Lasciare asciugare all'ombra ed a temperatura ambiente. Non utilizzare asciugatori elettrici in quanto il calore può danneggiare i materiali. Qualora l'usura e l'invecchiamento siano evidenti consigliamo di sostituire gli interni con ricambi originali CGM. Questo al fine di mantenere il comfort e la sicurezza nel tempo, in quanto un'imbottitura deteriorata può compromettere la taglia originale del casco con conseguente perdita della calzatura ottimale

### ***Durata d'uso***

Nonostante *CGMITALIA s.r.l* si impegni a utilizzare materiali e componenti di alta qualità, ogni casco dovrebbe, a prescindere dal materiale della calotta esterna, essere sostituito dopo 3/5 anni di utilizzo medio.



***Thanks for having purchased a CGM product!***

*The satisfaction of our clients is important for us: if you are not satisfied of your purchase or if you have found out any problem, please contact us at the address [info@cgmitalia.net](mailto:info@cgmitalia.net) and we will do all our best to resolve that.*

*Quality, innovation, safety and creativity are the fundamentals of CGM philosophy: always researching for quality excellence in order to offer products which are guarantee of safety, technology, comfort, functionality and innovative design.*

*Italian style and design give to the products the unique and distinctive feature typical of CGM helmets.*

### **Your safety, our priority**

*It is our clear conviction to make the safety requirements, which characterised our helmets, the result of the convergence among the most advanced specifications and receive the result of a compromise.*

### **Designed in Italy**



*The project, the construction details, the choice of the materials, the colours, the graphics and the design in its whole are interely created, verified and approved by our team.*

### **International Homologation**



*Our target is not only to obtain the helmet homologation certification which makes it usable as protection device in all European Union countries, but also to obtain results beyond the limits foreseen by the regulation currently in force.*

### **Advanced Performance**



*Our engineering team is always searching for innovative solutions to improve the experience of use of our helmets, each implemented technology is studied to improve the performance.*



## ***Warnings***

This is a helmet designed, developed and homologated in accordance with the provisions of the current European regulations for motorcycle helmets *ECE /ONU 22.05*. Therefore, the use is permitted only in countries where such regulation is in force.

## ***Read these instructions carefully before use***

The bright and fluorescent colours are particularly delicate and sensible to light. The manufacturer cannot guarantee durability and quality of these colours over time and declines responsibility for that.

## ***Choice of size***

The helmet must perfectly bandage the head, without compressing it excessively and without being painful. Only a helmet that fits well is safe. Once worn the helmet, as new, it should fit slightly tightened on the line of the head circumference, it should lightly compress the head without tightening or hurting, especially on the temples, forehead and nape. After having worn it for a few minutes, shaking the head with the chin strap open, the helmet must move very little and the cheeks must be lightly compressed. If you feel the helmet slips the size is large, on the contrary, if you feel painful compressions the size is small. Never wear a helmet that is too small or too large: it can be dangerous.

## ***Correct use of the helmet***

The helmet must absorb the shock in the event of a fall and to do so, ensuring the maximum protection, it is important to follow simple guidelines:

- For an adequate protection, this helmet must be fit closely and be securely attached. It is necessary to wear the helmet in the right position, without putting it too back: it must cover the forehead.
- Be sure to well adjust the chin strap: it must be tight enough to prevent that helmet slips out. Before leaving always make sure that the buckle is closed.
- Any helmet that has sustained a violent impact should be replaced.

- Do not leave the helmet near the muffler or other heat sources and in summer, during stops, protect it from the sunrays.
- Warning! Do not apply paint, stickers, petrol or other solvents or products that can compromise the reliability to this helmet. Never tamper with the helmet and all its parts.
- Keep the visors clean at all times to ensure a good view. Marked or damaged visors must be replaced immediately as they are unsafe.
- The visors marked "day time use only" are not suitable for use at night or in conditions of poor visibility.
- Use only original CGM spare parts to avoid incompatibilities and problems that could reduce driving safety.

### ***Cleaning and maintenance***

To clean the outer part of the helmet shell use warm water with mild soap. Dry with soft cloths and do not expose to heat sources.

To clean the visor use a solution of mild soap and warm water and dry with a soft cloth. Do not use products such as alcohol, petrol, solvents, or other alcohol-based products to clean glasses as they may damage the visor treatments.

It is possible to clean the removable inner parts washing them by hand in cold water. Leave to dry in the shade and at room temperature. Do not use electric dryers as heat can damage materials. If the wear and aging are evident, we recommend to replace the inner lining with original CGM spare parts. This in order to maintain comfort and safety over time, as a deteriorated padding can compromise the original size of the helmet with consequent loss of optimal fitting.

### ***Duration of use***

Although *CGMITALIA s.r.l* engages to use high quality materials and components, each helmet should, regardless of the material of the outer shell, be replaced after 3/5 years of average use.

## **FOLLOW US!**



*@cgm\_helmets*



*@cgmitalia*

*Scatta un selfie indossando un casco #cgmitalia,  
taggaci con @cgm\_helmets,  
oppure inviaci la tua foto a [fbfoto@cgmitalia.net](mailto:fbfoto@cgmitalia.net),  
e diventa protagonista dei nostri canali social!*

*Take a selfie wearing a #cgmitalia helmet,  
tag us with @cgm\_helmets,  
or send us your picture to [fbfoto@cgmitalia.net](mailto:fbfoto@cgmitalia.net),  
and be the protagonist of our social media channels!*



**CGMITALIA s.r.l.**  
Zona Industriale Aversa Nord 81030  
Gricignano di Aversa (CE) Italia  
Tel/fax +39 081 8131743- Mail: [info@cgmitalia.net](mailto:info@cgmitalia.net)  
Web: [www.cgmitalia.net](http://www.cgmitalia.net)

**MADE IN CHINA**  
**DESIGNED, DEVELOPED AND IMPORTED IN ITALY BY CGMITALIA s.r.l.**

La CGMITALIA s.r.l. informa che il paese d'origine indicato si riferisce unicamente al processo di produzione.  
Lo stile, il design, la scelta dei materiali, la finitura e il controllo qualità sono tutti effettuati in Italia.